Temple University
Department of Spanish & Portuguese & Latin American Studies Program
Course Guide: Fall 2017
# Table of Contents

- Gen-Ed Courses .............................................. 3
- Portuguese Courses ...................................... 5
- Lower-level Spanish Courses ....................... 6
- 2000-level Spanish Courses ......................... 7
- 3000-level Spanish Courses ......................... 8
- 4000-level Spanish Courses ......................... 12
- Latin American Studies Courses ............... 14
- Major, Minor & Certificate Info ............ 17
Gen-Ed Courses

Language in Society (815):

The purpose of this course is to use scientific methods to challenge common myths and beliefs about language and to help students gain a better understanding of language as human behavior. In this course students will: (1) expand their knowledge of the diversity of world languages and of language structure, (2) examine attitudes toward language, (3) develop appreciation of language variation in the context of society, (4) examine aspects of child language development in the family and in the community, (5) develop awareness of bilingual communities and multilingual nations, (6) and develop the ability to analyze, interpret, and collect language data representing a variety of approaches and methodologies.

Bilingual Communities (826):

This course addresses issues involving language varieties, language rights and human behavior within bilingual and multilingual communities and nations. The course the complex relationship between power and solidarity in communities where two or more languages or varieties are spoken. In class, students will learn about bilingual communities throughout the world, and in a culminating project they will focus on a community of their choice, reinforcing the course themes and analyzing the issues the community faces.

Immigration & the American Dream (831)

Historically, the United States embodied a second chance for immigrants. From the Statue of Liberty to the cultural enclaves in major metropolitan cities, the nation celebrates its diversity. However, immigration controversies are not unique to the 21st century. Using both a historical and sociological framework, this course will take an in-depth look into the immigrant experience, emphasizing immigration from Latin America, as expressed through the immigrants’ own voices in literature and film. Topics explored include: assimilation, hybridization and biculturalism; the politics of language; exploitation and the American Dream; gender, discrimination and stereotyping.
Eating Cultures (837)

Using literature, food studies, visual media, and advertisements, we will examine how foodways structure individual and communal identities, as well as relations among individuals and communities around the globe. Our focus on this most basic of needs will allow us to analyze how food conveys and limits self-expression and creates relationships as well as delimits boundaries between individuals and groups. Materials will be drawn from a wide range of disciplines including, but not limited to, literary and gender studies, psychology, anthropology, history, sociology, politics and economics. In this course, students will conduct field studies, creative writing, and a research project.

World Society in Literature & Film (868)

This course explores how different aspects of society in Latin America and Spain are reflected through literature and film. Through an interdisciplinary lens students will examine topics such as politics, migration, labor conditions, gender, and social commentary as literature and film represent them. The discussions, writings, and viewing-based tasks will provide students with the context and tools to make connections and think and write critically.
Portuguese Courses

Portuguese for Spanish Speakers (1021)

Portuguese 1021 (3 credit hours) is an accelerated course in which you will begin your study of the Portuguese language. Students' previous knowledge of Spanish, facilitates this learning process. As students acquire vocabulary and greater ease with grammatical structures, they are able to share their personal opinions and express their personality, all in Portuguese. We will use a variety of interactive and culturally relevant activities to further hone speaking, writing, listening and reading skills in Portuguese including film and podcasts.

Portuguese for Business Professions (2104)

Students will acquire the foundational knowledge of the language used in Portuguese-language business interactions, as well as business practices in the Portuguese-speaking world. Throughout the semester, students will write business letters, participate in role-plays, practice basic translation skills and explore the nuances of doing business in Portuguese-speaking countries, in particular in Brazil.

*Prerequisite: PORT 1002 or PORT 1021 or placement by advisor*

Portuguese Conversation & Composition (2001)

This course advances students from simple questions and answers to the ability to share personal opinions and express their personality. As students acquire vocabulary and greater ease with grammatical structures, they are able to engage in different kinds of real-world connections: expressing needs, helping others, and communicating with friends.

*Prerequisite: PORT 1002 or PORT 1021 or placement by advisor*

Cultures of the Portuguese-speaking World (3201)

This course offers an introduction in English to the diverse cultures of the Portuguese speaking world. Through popular music, soccer, Carnival, samba, bossa nova, rock, condomblé, movies, art, folklore, and literature, we will study the rich cultural worlds of Brazil, Luso-Africa and Portugal. There is no prerequisite for this course.
Spanish Courses

Basic Spanish I (1001)

Basic I, Spanish 1001 (4 credit hours) is an introductory course for students with little or no previous experience with Spanish. In Spanish 1001, you will develop your speaking, listening, reading, and writing skills as well as study the richness and diversity of Spanish-speaking cultures. In this first semester, you will see how learning another language can be incredibly beneficial for many different aspects of your life. By the end of the course you will be able to ask simple questions and understand the answers.

Basic Spanish II (1002)

Basic II, Spanish 1002 (4 credit hours) continues to develop your language skills. The abilities and knowledge acquired in Spanish 1002 will enable students to interact with Spanish-speakers in the U.S. and abroad. Class time is focused on oral communication and listening skills. A multi-media platform individualizes student learning through supplemental classwork honing grammar, reading, and writing.

Prerequisite: Spanish 1001 or appropriate score on placement test

Intermediate Spanish (1003)

Intermediate Spanish (3 credit hours) advances students from simple questions and answers to the ability to share personal opinions and express their personality. As students acquire vocabulary and greater ease with grammatical structures, they are able to engage in different kinds of real-world connections: expressing needs, helping others, and communicating with friends.

Prerequisite: Spanish 1002 or appropriate score on placement test
2000 Level Courses

Conversational Review (2001)

Spanish 2001 stresses oral skills and reviews grammar in order to improve oral accuracy. Students will debate, argue, and defend opinions while exploring different regions in the Spanish-speaking world. Every class period and thematic unit is driven by student interaction. Themes touched on include: stereotypes in the media, immigration (past and present), heritage, identity, and cultural practices. By the end of the class, students are able to converse on a variety of topics, even unfamiliar topics, due to their increased fluency and ability to communicate their ideas.

Prerequisite: SPAN 1003 or appropriate score on placement test

Hispanic Readings (2002)

Spanish 2002 is primarily devoted to reading, comprehension and interpretation of texts in Spanish. Students will read short texts, developing oral and critical thinking skills as they interpret the texts and share their interpretations with their classmates. Through the readings, students will develop an understanding of the historical or social contexts of the text, advancing their knowledge of the Spanish-speaking world. The students' final project, an original short story, highlights their Spanish skills as well as their new understanding of the basic components of a short story.

Prerequisite: SPAN 1003 or appropriate score on placement test

Compositions (2096)

Through multiple styles of writing, analytic, narrative, descriptive, investigative, this writing-intensive course hones writing and critical thinking skills. Students not only improve the precision of their Spanish skills, they also become clearer communicators in the written word. An essential part of clear communication is an accurate and sophisticated application of complex grammatical structures. Students will learn, practice, and incorporate these structures in their writing. By the end of this course, students will be prepared for the content-focused courses of the 3000 level courses.

Prerequisite: SPAN 2001 or SPAN 2002
3000 Level Courses

Advanced Composition & Conversation (3001)

Spanish 3001 is a conversation and composition/grammar course that continues the development of conversation and writing skills. Special attention is given to advanced areas of Spanish grammar appropriate for oral argumentation and expository writing and also to distinctions between formal and informal usage. Reading literary and journalistic passages will enhance the range of vocabulary and the topics to be explored. Class time will be devoted to discussion, correction, clarification and oral practice. Complement the oral practice, writing process techniques, such as editing (both self and peer) will also be a course component.

Prerequisite: SPAN 2096

Hispanic Readings II (3002)

Hispanic Readings II is intended to develop and strengthen reading skills, to broaden vocabulary, and to increase cultural and literary awareness through short stories. Students transition from simple to more complex texts as they enrich their language abilities and learn the keys to literary analysis. They also personalize vocabulary by participating in group discussions and writing on the readings.

Prerequisite: SPAN 2096

Advanced Grammar for Communication (3003)

This course combines an analytical approach to understanding the Spanish language with an emphasis on the use of grammatical structures for communicative purposes. Our goal will be to develop a more explicit and detailed understanding of Spanish grammar that expands upon the students’ previous instruction. Seeming contradictions in grammar will be explored in this course. We will analyze grammatical features both in isolation as well as within the context of a text. As the course progresses, students will develop the ability to:

1. describe and analyze the structure of Spanish sentences and texts
2. identify similarities and differences between Spanish and English grammatical structures
3. identify the communicative function of grammatical forms
4. use increasingly sophisticated grammatical forms correctly for oral and written communication

Prerequisite: Span 2096
Advanced Analysis & Writing (3096)

In our capstone course, 3096, students utilize their language skills and critical thinking skills to engage with key Hispanic texts. Lively discussions of the readings help students to polish the reading, writing, and analytical skills necessary to produce critical essays in Spanish. Class activities consist of collaborative interactions designed to build vocabulary, develop and learn to challenge interpretations. In addition, student writing dramatically improves through process writing and frequent feedback, preparing students for the interdisciplinary academic material in 4000 level courses. A variety of literary genres exposes students to a wide range of themes, honing communication skills critical to liberal arts majors: clear and concise writing, presentations skills, and improved verbal dexterity. As a writing intensive course students will write increasingly complex essays developing analytical skills that culminate in an investigative essay.

Prerequisite: SPAN 2096 and any 3000-level Spanish course

Special Topics I: Hispanic American Icons and Iconoclasts (3160):

Instructor: Norma Corrales-Martin

This class will introduce you to the world of Hispanic American Female Icons and Iconoclasts. We will take a critical look into the life and works of Hispanic women who have shaped their communities, challenged stereotypes, influenced politics, the arts, music and literature—and into their impact in the global community. You will get familiar with historic figures (Sor Juana Inés de la Cruz, Manuela Sáenz, Amarilis); painters (Frida Kahlo, Remedios Varo, Leonora Carrington); writers (Maria Luisa Bombal, Rosario Ferré, Alfonsina Storni); politicians (Eva Peron, Michelle Bachelet, Violeta Chamorro); film directors (María Luisa Bemberg, Mariana Rondón); entertainers (Celina González, Gloria Estefán); cartoonists (Maitena Burundarena); essayists (Ester Vilar); entrepreneurs and humanitarians (Shakira Mebarak) and even a Nobel Peace winner (Rigoberta Menchú). The class will be taught in Spanish.

Prerequisite: SPAN 2096

Introduction to the Literature of Spain (3121)

Instructor: Jaime Durán

This course introduces students to the study of Spanish literature through works of major literary figures. It covers information about literary currents
and genres of narrative and poetry that exemplify them. First it looks at activities for reading and interpreting literature and recognizing major features of each genre studied. These activities include scanning and skimming then reading carefully more than once. It also involves taking notes about impressions, reflections or questions on each selection which will serve as base for the student’s literary journey.

*Prerequisite:* SPAN 2096

**The Cultures of Latin America (3241)**

This course is an introduction to historical, political, cultural and artistic developments in Latin America. It also fosters and encourages student interest in the region through readings, discussions, visual artifacts, and presentations. Student interest may direct course content.

*Prerequisite:* SPAN 2096

**Translation Skills (3401)**

Instructor: Hope Doyle

Translation Skills introduces students to the basic theoretical and practical foundations of Spanish–English translation. Students will translate from Spanish to English as well as English to Spanish, although the former is emphasized. In order to successfully translate, lexicon, or vocabulary, will be stressed so that students can use words correctly in context. Additionally, the class will cover the key grammatical topics that promote clear translations. Translators must also be made aware of their role in intercultural communication, thus the following themes will be addressed: cultural compensation, translation loss and addition, language varieties, and social and tonal register. Course assignments will include practice exercises in written translation of authentic, from categories including current events, entertainment, public service announcements, school announcements, cuisine, general political economy, history, and human-interest topics.

*Prerequisite:* SPAN 2096 and SPAN 3001
Spanish for Business (3501)
*Sections offered in both face-to-face and online formats

Students will acquire the foundational knowledge of Spanish language and culture used in business interactions across the Spanish-speaking world. Students will write business letters, participate in role-plays, and explore the nuances of doing business in Spanish-speaking countries.

Prerequisite: SPAN 1003

Spanish for Health Professions (3601)
*Sections offered in both face-to-face and online formats

Students will acquire the foundational knowledge of the language and cultural practices pertinent to interactions in a healthcare context. Intensive study of medical vocabulary, participation in role-plays, and readings of cultural norms in medical contexts will prepare students for basic interactions with Spanish-speakers in a variety of healthcare situations.

Prerequisite: SPAN 1003

Medical Spanish (3602)

Instructor: Hana Muzika Kahn

This course is designed to deepen knowledge and competency in Spanish for communication in a variety of health care professions. In Spanish 3602 students use their intermediate Spanish for a specific purpose: providing health services to a Spanish speaker, or intervening as an interpreter or translator to facilitate the practice of some aspect of medicine.

Course content covers cultural competency, health literacy, communication skills, Spanish vocabulary and expressions for anatomy, systems, diseases and health-related concerns, medical tests, nutrition, and in-depth discussions of a selection of health-related situations. Visiting speakers will give presentations on health literacy, on health services for Spanish-speaking patients at Temple University hospital and other Philadelphia locations, and on programs which accept American volunteers in Latin American countries. Students will also visit and report on local sites where health services are provided to a Spanish-speaking population, and interview Spanish-speaking immigrants to discuss selected health-related issues.

Prerequisite: SPAN 2096
4000 Level Courses

Special Topics: Variations and Reincarnations: Adventuring in the Perilous Life, Death and Afterlife of a Language (4060)

Instructor: Augusto Lorenzino

We take our language for granted: its existence, its social, its cultural and its aesthetic values. Yet, no language is immortal as change is inexorable. In biodiversity, we fight to protect endangered species, mourn the extinction of others and examine the wide-reaching ecological impacts. This course asks: how does linguistic development, change and loss affect our societal and cultural ecosystems? Should we care? Throughout the semester, we will explore ‘language’ and ‘nature’, ‘life’ and ‘death’, ‘memory’ and ‘forgetfulness’ as interconnected themes underlying the persistence, variations and disappearance of language. We will investigate questions such as: How do languages come into being? What happens when the vanishing of a language give way to the emergence of another in a speech community? Do cultural descendants lose heritage when they no longer speak their ancestors’ language? How does the passing of speech manifest in people’s experiences including different forms of creation (artistic, literary, intellectual)? Through the lens of language, students will delve deeper into the history of Spanish as they examine it and the cultures and languages it touched through linguistic, literary and non-literary traditions. Arguably, one of the questions this course will explore is, "What is a language" and then, "Is Spanish a killer language?"

Prerequisite: SPAN 3096

Survey of Spanish American Literature (4141)

Instructor: Sergio Ramírez Franco

This course provides an overview of the primary currents in the history of the Spanish American Literature, from the Independence period to the turn of the twenty-first century. It will allow the student to identify Spanish American literary periods and movements as well as their connections with social processes. As such, the course is intended to develop students’ analytical abilities and close reading skills through the interpretation of Spanish language literary texts. By the end of the course, all students should improve their oral and written skills through class participation, written and oral presentations, and in-class discussions.

Prerequisite: SPAN 3096
Medieval Spanish Literature - Reorienting Sefarad: The Jews of Medieval Iberia) (4449)

Instructor: Montserrat Piera

During the Middle Ages and the early modern period, Jews, Christians and Muslims developed a unique culture of “coexistence” in the Iberian Peninsula. This course examines this historical and cultural interaction (often named “mudejarismo”) and the literary and cultural hybridity which emerged from it, emphasizing in particular the cultural legacy left by the most neglected of the three groups, the Sephardic Jews living under Muslim and Christian rule. Our primary evidence will be literary, written in Hebrew (studied in Spanish and English translations), Spanish and ladino (Judeo-Spanish). This textual corpus will also be linked to other cultural forms such as architecture, the visual arts, food and inquisitorial documents. Examples will be drawn from Castilian epic and ballads, Hispano-Jewish poetry, picaresque narratives, medieval exempla, Sephardic balladry and other works that exemplify the complex patterns of cross-cultural exchange between these traditions.

Prerequisite: SPAN 3096

Introduction to Spanish Linguistics (4302)

Instructor: Jonathan Holmquist

This course provides an introduction to Spanish general, or descriptive, linguistics. It begins with very basic concepts, including “lengua”, “dialecto”, “habla”, and “lenguaje”, moves to four areas of linguistic description, and ends by viewing applications of linguistic description in two fields. The four areas of linguistic description are Spanish phonology and phonetics (“los sonidos del español”), Spanish morphology (“la formación de palabras”), Spanish syntax (“la estructura de oraciones”), and pragmatics (conversational communication). Applications of descriptive linguistics will be viewed as they apply to dialectology and sociolinguistics (“estudios de variación”) and to applied linguistics (“estudios de aprendizaje y adquisición”). Grading will be based on a combination of short quizzes, midterm and final exams, and class participation. The text for the course is Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica; Javier Muñoz-Basols, Nina Moreno, y Inma Taboada, and Manel Lacorte; 2017.

Prerequisite: Span 3003 and 3096
Latin American Studies (LAS)

Race & Poverty in the Americas (0833):

Gen Ed Diversity & Race

The transatlantic slave trade was one of the most brutal and momentous experiences in human history. Attitudes toward Latino, Caribbean, African, and Asian immigrants in the United States today can only be fully understood in the contexts of slavery and the "structural racism," "symbolic violence" (not to mention outright physical violence), and social inequalities that slavery has spawned throughout the region. Although focusing primarily on the United States, we will also study the present entanglements of poverty and race in Brazil, Haiti, and other selected nations of "The New World," placing the U.S. (and Philadelphia in particular) experience in this historical context. NOTE: This course fulfills the Race & Diversity (GD) requirement for students under GenEd and Studies in Race (RS) for students under Core. Students cannot receive credit for this course if they have successfully completed any of the following: ANTH 0833, LAS 0933, REL 0833/0933, or SOC 0833.

Latino Immigration (0854):

Gen Ed Global/World Society

Every year between 200,000 and 400,000 immigrants attempt to cross the US-Mexican border illegally. An estimated 11 million undocumented migrants live in the United States already. Does this influx of Mexicans, Central Americans and South Americans amount to a serious threat? Through close examination of how diverse towns, cities, and states throughout the United States have dealt with this influx of people we will explore global immigration issues. Case studies include Hazelton, PA; Kennett Square, PA; and the state of Arizona.

Perspectives on Latin America (1001)

Instructor: Ron Webb

This course provides an interdisciplinary examination of social change in Latin American societies. Through a historical context, students will explore changing approaches to economic development, class and ethnic issues, religious traditions, art, music, and literature in different regions of Latin America.
Ancient Mesoamerica (2173)

Instructor: Ron Webb

Ancient Mesoamerica is a general survey of the pre-Columbian cultures of Mexico and Middle America before the Spanish Conquest of the Aztec Empire in A.D. 1521. In this course we will examine the long history of Mesoamerica beginning with the first peopling of the Americas at least 15,000 years ago and ending with the Spanish Conquest and the creation of "Latin America."

Historical Continuity and Social Change in Latin America (2514)

Instructor: Ron Webb

Overview of Latin American history from a social change/social problems perspective. Some of the historical themes addressed include: social inequality and unequal exchange, cultural domination and resistance, racial minorities and indigenism, the role of women in Latin American societies, political imposition and democracy, and national independence.

Maya Language and Culture (2525)

Instructor: Michael Hesson

This course will introduce students to the language and cultures of the Maya area of Mesoamerica. Students will acquire basic conversational elements of one of the Maya languages, study Maya culture, including the indigenous literature of the area where applicable, and generally gain a deeper understanding of this diverse part of Latin America.

Topics in Latin American Studies II (3010)

Instructor: Monica Ricketts

TBA
Latino Identity in the U.S. (3101)

Latino Identity in the U.S. is a general survey of the cultural-historical experiences of Latinos in the United States from pre-colonization to the present with concentration on the time period of the civil rights movement to the present. The course will explore the impact of Latinos in U.S. cultural-history and artistic expressions, across all disciplines; specifically on how this impact has reflected itself in the development of Latino identity formation and how Latinos fit within race/ethnic/gender cultural politics in the United States.

Latin American Studies Seminar (4097)

Instructor: Ron Webb

This course serves as the capstone for the Latin American Studies major. Students write a substantial research paper (20-25 pages) dealing with the general theme selected for the semester. This course is open to non-LAS majors with permission of the Director of Latin American Studies. Should be taken in the fall of the senior year. **NOTE:** Fulfills the Capstone writing course requirement for the Latin American Studies major. Special Authorization required for all students.
MAJOR, MINOR & CERTIFICATES

Spanish Major tracks: (10 classes beginning with 2000-level; also up to 2 Portuguese courses may count toward the Spanish major)
- Language, Literature & Linguistics
- Language & Professional Studies
- Spanish for Education

Latin American Studies Major:
- Latin American Studies

Minor options:
- Latin American Studies
  - (6 classes in LAS and reading and speaking proficiency in Spanish or Portuguese through 2000+ level course, Latin American Study Semester or Proficiency Exam)
- Portuguese
  - (6 classes including 1001 & 1002; also up to 2 Portuguese courses may count toward the Spanish Major)
- Spanish
  - (6 classes beginning with the 2000-level)

Certificate options: (6 classes beginning level at initial placement)
- Certificate of Specialization in Spanish
- Certificate of Specialization in Spanish and Latin American Studies in Business
- Certificate of Specialization in Spanish and Latino Studies for the Health and Human Services Professions